



Actualización Nuevo virus *Influenza A(H1N1)*

Alertas
epidemiológicas

Informe Regional

18 de mayo del 2009 - 23 h GMT; 18 h EST

Vol. 6, No 34

Los datos e información presentados en este informe se actualizan diariamente y están disponibles en: http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_frontpage&Itemid=1. Los datos pueden cambiar al recibir nuevas notificaciones de los países.

La información es obtenida a través de los sitios oficiales de los Ministerios de Salud de los países de la Región e informes oficiales remitidos por los Centros Nacionales de Enlace (CNE) para el Reglamento Sanitario Internacional (RSI).

Síntesis de la situación actual

Hasta el 18 de mayo de 2009, se han notificado un total de **9,372 casos confirmados**, incluidas **79 defunciones**, con el nuevo virus de *Influenza A(H1N1)*, en **14 países** de la Región de las Américas: Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, México, Panamá y Perú. (Figura 1). La fecha de inicio de los síntomas del primer caso confirmado fue el 28 de marzo del 2009 en los Estados Unidos de América.

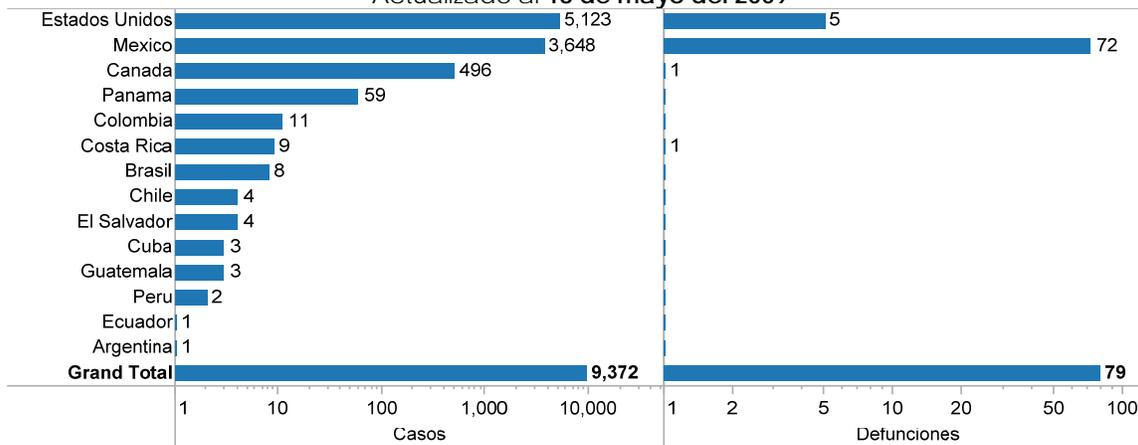
La OMS no recomienda ninguna restricción de los viajes ni el cierre de fronteras en relación con el brote de *Influenza A(H1N1)*. Las personas enfermas deberían aplazar sus planes de viaje, y los viajeros de regreso que se encuentren

enfermos deben buscar atención médica. Estas recomendaciones son medidas de precaución que pueden limitar la propagación de muchas enfermedades transmisibles, entre ellas la *Influenza* (gripe).

Las medidas de vigilancia deben continuar intensificándose. Los siguientes factores de riesgo deben causar sospecha de *Influenza A(H1N1)*:

- Contacto cercano con casos confirmados de *Influenza A (H1N1)* mientras el caso estuvo enfermo.
- Viaje reciente a áreas donde se han confirmado casos de *Influenza A (H1N1)*.

Figura 1. No. de casos y defunciones por *Influenza A(H1N1)* en países de las Américas.
Actualizado al 18 de mayo del 2009



Fuente: Ministerios de Salud de los países de la Región.

Para mayor información sobre el nuevo virus *Influenza A(H1N1)* consulte el portal de la OPS:

http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_content&task=blogcategory&id=805&Itemid=569&lang=es

Consejos sobre la utilización de mascarillas en el entorno comunitario ante la aparición de brotes de gripe por A(H1N1)

Actualmente, la evidencia científica parece indicar que la vía principal de transmisión del nuevo virus gripal A(H1N1) entre seres humanos son las gotículas presentes en las vías respiratorias, expulsadas al hablar, estornudar o toser.

Toda persona cercana (a menos de un metro de distancia, aproximadamente) a otra que presente síntomas gripales (fiebre, estornudos, tos, secreciones nasales, escalofríos, dolores musculares, etc.) podría estar expuesta al contagio por las gotículas provenientes de la respiración. En los centros de atención sanitaria que han adoptado medidas para reducir la transmisión de virus respiratorios, los estudios efectuados parecen indicar que el uso adecuado de mascarillas reduce la transmisión de la gripe. En el entorno comunitario, sin embargo, no se ha determinado con certeza la utilidad del uso de mascarillas por la comunidad,

especialmente en espacios abiertos. No obstante, muchas personas podrían optar por usar mascarillas en el hogar o en público, particularmente si van a estar próximos a una persona con síntomas gripales, por ejemplo para cuidar de algún miembro de la familia. Además, la utilización de una mascarilla permite a las personas con síntomas de gripe cubrir su boca y nariz y retener en cierta medida las gotículas de su respiración, como se hace por cortesía en el momento de toser.

La utilización incorrecta de una mascarilla puede agravar el riesgo de transmisión, en lugar de reducirlo. Si se va a utilizar mascarilla, hay que adoptar también otras medidas de carácter general para evitar la transmisión de la gripe entre personas, enseñando a utilizar adecuadamente la mascarilla y a tener presentes los valores culturales y personales.

Recomendaciones generales

Es importante tener presente que, en un entorno público, las medidas siguientes pueden ser más importantes que el uso de una mascarilla para evitar la transmisión de la gripe.

Personas en buen estado de salud:

- Manténgase a más de un metro de toda persona con síntomas gripales, y;
- absténgase de tocarse la boca y la nariz;
- limpie sus manos frecuentemente, lavándolas con jabón y agua o frotándolas con un pañuelito empapado en alcohol, especialmente si van a estar en contacto con la boca o la nariz, o con superficies posiblemente contaminadas;
- permanezca el menor tiempo posible cerca de personas que pudieran estar enfermas;
- permanezca el menor tiempo posible en lugares muy concurridos;
- mejore la renovación del aire en el hogar, abriendo las ventanas todo cuanto sea posible.

Personas con síntomas gripales:

- permanezca en el hogar si no se encuentra bien, y aténgase a las recomendaciones de salud pública impartidas por sus autoridades;
- manténgase a la mayor distancia posible (como mínimo, un metro) de las personas que no presenten síntomas;
- al toser o estornudar, cubra su boca y nariz con algún objeto de tela u otro material apropiado, para retener las secreciones respiratorias. Una vez utilizado, deseche inmediatamente el material o lávelo.

- Lávese las manos inmediatamente después de entrar en contacto con secreciones respiratorias;
- renueve el aire del recinto donde se encuentre abriendo las ventanas todo cuanto sea posible.

Utilización correcta de las mascarillas (se ha obtenido de la práctica en las instalaciones de atención médica):

- asegúrese de que cubre su boca y nariz, y anúdela firmemente para reducir al mínimo la separación entre la mascarilla y la cara;
- mientras esté utilizándola, evite tocarla: siempre que toque una mascarilla usada, por ejemplo para quitársela o lavarla, limpie sus manos lavándolas con agua y jabón o frotándolas con un pañuelito empapado en alcohol ;
- en cuanto la mascarilla esté húmeda, sustitúyala por otra limpia y seca ; no reutilice las mascarillas de un solo uso, deseche inmediatamente las mascarillas de un solo uso una vez utilizadas.

Para mayor información: Prevención y control de infección en enfermedades respiratorias agudas con tendencia epidémica y pandémica durante la atención sanitaria, Pautas provisionales de la OMS (junio de 2007), disponible: <http://www.paho.org/Spanish/AD/DPC/CD/vir-flu-prev-ctl-irag-epi-pan-6-2007.pdf>

Influenza A/H1N1. Región de las Américas. 18 de mayo del 2009 (23 h GMT; 18 h EST)

